



## Dofinansowanie wodociągu w Wilczy

Aż 8 miesięcy czekaliśmy na ogłoszenie wyników konkursu w ramach działania 321 „Podstawowe usługi dla gospodarki i ludności wiejskiej” Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich.

Szczegóły na str. 2

## 100-lecie OSP Wilcza

8 maja br. odbędą się uroczystości związane z jubileuszem 100-lecia wilczańskiej Ochotniczej Straży Pożarnej.

Ciąg dalszy na str. 3

## Szanowni Mieszkańcy Gminy Pilchowice

10 kwietnia dotarła do nas tragiczna informacja o śmierci Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej Lecha Kaczyńskiego, jego żony Pani Marii Kaczyńskiej oraz wielu najważniejszych osób w Polsce.

Katastrofa lotnicza pod Smoleńskiem wypełniła nas niewypowiedzianym smutkiem i żalem.

W jednej chwili Polska straciła wybitne osoby, które kształtowały naszą Ojczyznę.

Ofiary katastrofy pozostawiły najbliższych, przyjaciół i znajomych. Może nasza modlitwa, chwila zadumy wesprą ich w tym ciężkim dla nich czasie.

„Non omnis moriar” – „Nie wszystek umrę”  
niech pozostaną w naszej Dobrej Pamięci.

Wilhelm Krywalski - Wójt  
Krystian Gogulla – Przewodniczący  
Rady Gminy wraz z Radnymi

## Terminy dożynek

Znamy już terminy tegorocznych uroczystości związanych z tegorocznym świętem plonów w naszej gminie. Dożynki Anno Domini 2010 w poszczególnych sołectwach odbędą się w następujących terminach:

- 21 sierpnia – Leboszowice,
- 28 sierpnia – Kuźnia Nieborowska,
- 5 września – Pilchowice i Wilcza,
- 12 września – Żernica,
- 19 września – Nieborowice,
- 26 września – Stanica.

Ponadto zapraszamy na następujące imprezy majowe:

- 2 maja - Festyn „Majówka” – Wilcza,
- 2 maja - Festyn majowy – Leboszowice,
- 8 maja - 100-lecie OSP Wilcza (festyn) – Wilcza,
- 20 maja - Dni Otwarte w Zespole Szkół w Pilchowicach,
- 30 maja - Festyn rodzinny – Pilchowice.

/P/ , Foto: PiSk



Foto: PiSk

# Dofinansowanie wodociągu w Wilczy

**Aż 8 miesięcy czekaliśmy na ogłoszenie wyników konkursu w ramach działania 321 „Podstawowe usługi dla gospodarki i ludności wiejskiej” Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich.**

Gmina Pilchowice wystąpiła z wnioskiem o dofinansowanie zadania pn. „Budowa sieci wodociągowej w sołectwie Wilcza, ul. Nieborowicka, Polna, Wysoka i K. Miarki” w dniu 29 czerwca 2009r. Wyniki konkursu zostały ogłoszone 5 lutego 2010r. po długiej ocenie merytoryczno-technicznej.

Celem projektu jest poprawa warunków życia mieszkańców sołectwa Wilcza poprzez budowę wodociągu. Projekt obejmuje dwa etapy: I etap to budowa sieci wodociągowej wzdłuż ul. K. Miarki od kościoła do granicy ze Szczygłowicami, zaś II etap obejmuje ul. Polną, Wysoką i Nieborowicką. I etap został zakończony w listopadzie zeszłego roku. Prace nad II etapem inwestycji właśnie się rozpoczęły, a planowany termin ich zakończenia to listopad 2010r.

Całkowity koszt inwestycji to ponad 1.728.000 zł. Inwestycja jest finansowana z trzech źródeł: z Programu Rozwoju

Obszarów Wiejskich – ok. 600.000 zł, w formie pożyczki z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej – ok. 350.000 zł, zaś pozostałe środki to wkład własny gminy.

Efektom przeprowadzenia inwestycji będzie wykonanie 120 przyłączy oraz ułożenie ok. 9 km rur różnej średnicy. Cała budowa ma się przyczynić do zminimalizowania awarii sieci wodociągowej na tym terenie, a co za tym idzie zmniejszenie strat wody pitnej. Jednym z efektów inwestycji będzie również przygotowanie terenu wzdłuż ul. K. Miarki do położenia chodnika, który ułatwi codzienną komunikację mieszkańcom Wilczy.

Dość skomplikowanym rozliczaniem inwestycji z trzech różnych źródeł zajmuje się Biuro Projektów Europejskich i Promocji.

Aleksandra Skwara

## Powiatowa Rada Sportu

Ewa Kulczyzna została reprezentantką gminy Pilchowice w Radzie Sportu Powiatu Gliwickiego na lata 2010-2014. Ponadto w Radzie, która jest organem opiniotwórczym i doradczym zasiadają i społecznie pracują: Czesław Nowak z Knurowa, Jacek Klimala z Pyskowic, Leszek Pięta z Rudzińca, Leszek Kołodziej z Sośnicowic, Sebastian Bujara z Wielowsi, Marian Szołtysek z Gierałtowic i Marcin Kwasiński z Toszka.

(Piotr)

### ZAWODY NARCIARSKIE

## O Puchar Wójta

W Murzasichle (gmina Poronin) odbyły się zawody w narciarstwie alpejskim o Puchar Wójta Gminy Pilchowice. W roli organizatora wystąpił LKS Naprzód Żernica, natomiast komisję sędziowską tworzyli: Katarzyna Zborowska, Sabina Kot, Ryszard Osuch, Aleksander Bartlik (nauczyciele), Rajnard Dyrszka (LKS Naprzód Żernica) i Krzysztof Ziaja (przedstawiciel ZNP).

Wśród dziewcząt, w kategorii uczennic szkół podstawowych wygrała Karolina Józefowska (Wilcza), a kolejne miejsca na podium zajęły: Marta Maniura (Żernica) i Karolina Rusin (Żernica).

W kategorii chłopców (szkoła podstawowa) pierwsze miejsce zajął Wojciech Zapart (Stanica), drugi był Karol Reginek (Pilchowice), a trzeci Michał Rusin (Żernica).

Wśród gimnazjalistek zwyciężyła Justyna Reginek (Pilchowice) przed Anną Józefowską (Pilchowice) i Dorotą Krywalską (Żernica).

W kategorii gimnazjalistów pierwsze miejsce zajął Grzegorz Malcherczyk (Żernica), na drugim miejscu sklasyfikowano Adriana Szymurę (Pilchowice), a na trzecim Filipa Wajszczyka (Żernica).

/p/

## OGŁOSZENIE W SPRAWIE ZBIÓRKI ZUŻYTEGO SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO

Aby umożliwić mieszkańcom Gminy Pilchowice prawidłowe pozbywanie się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego informujemy, że w dniach od **4 maja do 22 maja** bieżącego roku istnieje możliwość nieodpłatnego przekazania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (AGD i RTV) w wyznaczonym punkcie, który znajduje się na terenie Rolniczej Spółdzielni Produkcyjnej „PRZEŁOM” tj. w Pilchowicach, ul. Gliwicka 3.

Miejsce złożenia odpadów wskaże osoba obsługująca „Stację Paliw”.

Odpady zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego będą przyjmowane od poniedziałku do piątku w godzinach od 7<sup>00</sup> do 17<sup>00</sup> a w sobotę w godzinach od 7<sup>00</sup> do 13<sup>00</sup>.

# Stanickie fakle znowu zapłonęły

Fakle to jedyny w swoim rodzaju ognisty obrzęd, mający miejsce w Wielki Czwartek w Stanicy. Stanica to bodajże jedyna wieś powiatu gliwickiego, w której ta tradycja jest kultywowana od niepamiętnych czasów. Jak przed laty tak i w tegoroczny Wielki Czwartek tradycji stało się zadość. O zmierzchu zapłonęły ogniska. Na poszukiwanie Krzyżyków ukrytych na polach, z zapalonymi pochodniami (fakłami) ruszyli mieszkańcy Stanicy w każdym wieku. Warto podkreślić, że dołączyli do nich goście z sąsiednich wsi, a nawet z zagranicy. Podczas spotkania śpiewano postne pieśni, wspomniano inne wielkopostne i wielkanocne zwyczaje, często wano cukierkami. Wiele osób zgromadziły też wielkośrodkowe uroczystości w stanickiej szkole. Najpierw uczniowie Zespołu Szkolno-Przedszkolnego przedstawili wzruszające widowisko słowno-muzyczne „Jezu, umierasz za mnie”. Wy-mowa przedstawienia była czytelna: Jezus umarł za wielkie i małe grzechy oraz niewierność zarówno dorosłych jak i dzieci. Naszą odpowiedź za Jego mękę powinno być



nawrócenie i wdzięczność. Spektakl przygotowały nauczycielki z ZSP w Stanicy: Iwona Dola, Dorota Chyćlak i Urszula Jureczka. Wśród oklaskujących występy byli staniczanie i ich goście z całej gminy, a wśród nich przewodniczący Rady Gminy - Krystian Gogulla, radna - Aleksandra Czechowska-Gąbka, Winfried Ficoń - reprezentant Gminnego Ośrodka Kultury oraz sołtysi z Kuźni Nieborowskiej, Nieborowic, Wilczy i Żernicy.

Nie tylko na scenie było ciekawie. Wiele emocji wywołał konkurs na świąteczne wypieki „Baby pieką baby”. Komisja konkursowa miała „twardy orzech do zgryzienia”. Osta-

tecnie przyznano trzy równorzędne pierwsze miejsca, a wśród zwycięzczyń znalazły się: Katarzyna Konieczny, Gizela Kania i Gertruda Mroziak oraz Małgorzata Szendzielorz. Wyróżniono też pyszne „babeczki” najmłodszych cukierników: Mileny i Pawła Szendzielorz oraz Ewy i Basi Konieczny.

Ozdobą spotkania była wystawa prac zgłoszonych przez staniczanie do Gminnego Konkursu „Kroszonka 2010”. Oglądający podziwiali nagrodzone pierwszymi miejscami kroszonki Agaty Żyły (szkoła podstawowa) i Brygidy Żyły (dorośli). Wspólna degustacja konkursowych wypieków, mazurków z cukierni pana Surdela i wyro-

bów wędliniarskich z firmy pana Tomaszego zakończyła to miłe spotkanie. Pozwoliło ono na chwilę zatrzymać się w przedświątecznej krzątaninie. Dało okazję do refleksji, ale i wprowadziło w nastrój Świąt Wielkiej Nocy.

Rada Sołecka i sołtys Krzysztof Kotysz dziękują za pomoc w przeprowadzeniu uroczystości i fakli następującym osobom i instytucjom: dyr. ZSP w Stanicy – Anicie Szczęsnej, nauczycielom, pracownikom i uczniom Zespołu Szkolno-Przedszkolnego, Marcinowi Szymurze, panu Tomaszemu, Kołu Gospodyń Wiejskich i Ochotniczej Straży Pożarnej ze Stanicy.

Oprac. Teresa Kulik

## 100-lecie OSP Wilcza

**8 maja br. odbędą się uroczystości związane z jubileuszem 100-lecia wilczańskiej Ochotniczej Straży Pożarnej.**

Według posiadanych protokołów i zapisów, Ochotnicza Straż Pożarna w Wilczy założona została w 1909 r. a zarejestrowana w 1910 r. w byłym powiecie rybnickim. Miała ona w swoim posiadaniu „sikawkę konną”, którą strażacy posługiwali się do 1946 r. Wtedy to zakupiono motopompę marki „OKSNER”, a rok później zdecydowano się na zakup syreny elektrycznej. W tym samym roku odkupiono z miasta Boguszków samochód strażacki

„OPEL BLIC”, który po kapitalnym remoncie służył 28 lat. W maju 1958 roku została zakupiona druga motopompa marki „FLUDER”, a dwa lata później obchodzono jubileusz 50-lecia.

W 1967 roku powołano MOP, a jej opiekunem został p. Konieczny.

Od roku 1977 OSP Wilcza podlega pod Komendę Rejonową Straży Pożarnych w Gliwicach, gdzie w tym samym roku została włączona do kompani obwodowej.

Budowę nowej remizy strażackiej rozpoczęto w 1986 roku i dwa lata później cały sprzęt przeciwpożarowy został ulokowany w nowym budynku.

6 września 1988 roku z Komendy Rejonowych Straży Pożarnych w Gliwicach wilczańska jednostka otrzymała wóz bojowy typu „Jelcz”. W maju 1990 r. OSP weszła w posiadanie sztandaru.

Przez kolejne lata strażacy biorą aktywny udział we wszelkich akcjach pożarowych i innych zagrożeniach, niosąc pomoc poszkodowanym. Do najtrudniejszych akcji należy zaliczyć gaszenie pożaru lasów w Kuźni Raciborskiej (rok 1992) oraz pomoc w czasie powodzi

na terenie Godowa i Raciborza (1997).

W świetlicy OSP działa centrum komputerowe z którego korzysta młodzież i mieszkańcy wsi Wilcza. Druhowie aktywnie uczestniczą w pracach na rzecz wsi, współpracując z różnymi organizacjami społecznymi.

Od 2007 roku OSP jest w posiadaniu drugiego samochodu pożarniczego marki Man.

Obecnie OSP Wilcza liczy 33 członków, w tym 7 członków honorowych, na czele z ks. Proboszczem Parafii w Wilczy.

M.K.K.  
(na podstawie informacji Zarządu OSP Wilcza)

## WYNIKI KONKURSU

# „Najpiękniejsza Kroszonka 2010”



26 marca br. jury w składzie Dagmara Dzida - Sekretarz Gminy Pilchowice, Joanna Kruczyńska – pracownik Urzędu Gminy w Pilchowicach i Aleksandra Bala - właścicielka kwiatarni w Pilchowicach, wyłoniło zwycięzców konkursu „Najpiękniejsza Kroszonka 2010”. W poszczególnych kategoriach czołowe miejsca zajęli:

- szkoła podstawowa

I miejsce - Agata Żyła (Stanica), II miejsce - Agata Szwanda (Wilcza), III miejsce - Sandra Sekuła (Żernica), wyróżnienie - Zofia Konieczny, Krzysztof Fryś

- gimnazjum

I miejsce - Nikola Oleksza (Pilchowice), II miejsce - Sylwia Konieczny (Żernica), III miejsce - Marta Kaszek (Pilchowice), wyróżnienie - Martyna Szolc (Pilchowice),

- dorośli

I miejsce - Brigida Żyła (Stanica), II miejsce - Teresa Gilner (Leboszowice), III miejsce - Angelika Miera (Pilchowice), wyróżnienie - Gabriela i Erwin Sapik.

Ponadto jury przyznało szczególne wyróżnienia dzieciom z przedszkoli oraz uczestnikom konkursu należących do Domów Pomocy Społecznej Gminy Pilchowice.

M.K.K., Foto: Krzysztof Gołuch



Foto: GOK





**Klub WFB „Schwarze Pferd” Pilchowice**  
we współpracy z  
**Gminnym Ośrodkiem Kultury w Pilchowicach**  
zapraszają na



**„Bitwę o Nieborowice”**  
czyli  
impresję poświęconą bitewnej grze figurkowej  
**Warhammer Fantasy Battle**

**Termin:** 29 maja 2010 (sobota) od godz. 10:00  
**Miejsce:** Świątlica Wiejska w Nieborowicach, ul. Główna 50  
**W programie:**

- pokazy związane z WFB dla początkujących (pokazowa rozgrywka, przykłady modeli),
- turniej WFB o Puchar Wójta Gminy Pilchowice, z nagrodami rzeczowymi losowanymi wśród uczestników (turniej par, szczegółowe informacje i regulamin przez e-mail poniżej),
- Inne atrakcje.

Wstęp na imprezę wolny, natomiast udział w turnieju płatny – 10 zł od zespołu.

**Gwarantowany poczęstunek i dobra zabawa!**

**ZAPRASZAMY!**

Impreza objęta patronatem Wójta Gminy Pilchowice.

**Informacje:** [schwarze.pferd@gmail.com](mailto:schwarze.pferd@gmail.com)



# Gminna Biblioteka Publiczna na liście finalistów Programu Rozwoju Bibliotek

612 bibliotek gminnych i 1255 filii z całej Polski zakwalifikowało się do pierwszej rundy Programu Rozwoju Bibliotek. Otrzymają one wsparcie merytoryczne, organizacyjne i technologiczne. Biblioteki w małych miejscowościach będą mogły szybciej stać się nowoczesnymi centrami wiedzy i aktywności lokalnej.



Do powyższego programu została przyjęta także Gminna Biblioteka Publiczna w Pilchowicach. Aby aplikować do programu należało wcześniej stworzyć małą koalicję bibliotek. Na terenie powiatu gliwickiego taką grupę stworzyły: Gminna Biblioteka Publiczna

w Gierałtowicach, która została Biblioteką Wiodącą oraz Gminna Biblioteka Publiczna w Pilchowicach, Gminna Biblioteka Publiczna w Rudzińcu i Miejska Biblioteka Publiczna w Pyskowicach, które zostały Bibliotekami Partnerскими. Biblioteki te wspólnie

uczają ze sobą w trakcie trwania programu. W jego ramach filie biblioteczne na terenie naszej gminy (Żernica, Wilcza) otrzymały zestaw komputerowy z oprogramowaniem, z którego będą mogli korzystać bezpłatnie wszyscy mieszkańcy. Dodatkowo każda placówka otrzymała urządzenie wielofunkcyjne (drukarka, skaner, ksero, fax), a pracownicy biblioteki wezmą udział w szerokiej gamie szkoleń.

Program Rozwoju Bibliotek jest długofalowym i nowatorskim przedsięwzięciem o ogólnopolskim zasięgu. Ma pomóc bibliotekom w małych miejscowościach przekształcić się w centra wiedzy i aktywności lokalnej. Zaplanowany na pięć lat program dysponuje grantem w wysokości 28 mln dolarów, przekazany Polsko-Amerykańskiej Funda-

cji Wolności przez Fundację Billa i Melindy Gates. Fundusze zostaną przeznaczone na: szkolenia bibliotekarzy, wsparcie teleinformatyczne bibliotek, wzmacnianie całego systemu bibliotecznego oraz pakiet działań informacyjnych i promocyjnych.

Program Rozwoju Bibliotek w Polsce jest realizowany przez Fundację Rozwoju Społeczeństwa Informacyjnego, utworzoną przed rokiem przez Polsko-Amerykańską Fundację Wolności. Program Rozwoju Bibliotek wspierają m.in. Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego z Instytutem Książki, Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji, marszałkowie i wojewodowie, Związek Gmin Wiejskich RP, Biblioteka Narodowa, Stowarzyszenie Bibliotekarzy Polskich, Gazeta Wyborcza, Grupa onet.pl.

Ewa Lukoszek

## Festiwal Piosenki Karaoke

Już po raz czwarty odbył się Festiwal Piosenki Karaoke, którego organizatorem jest Dom Pomocy Społecznej „Zameczek” w Kuźni Nieborowskiej.

Prezentację uczestników poprzedził hymn festiwalowy, a następnie rozpoczęła się wokalna rywalizacja podopiecznych Domów Opieki Społecznej z Kuźni Nieborowskiej, Kończyc Małych, Sośnicowic, Pilchowic, Orzesza, Bytomia, Siemianowic i Gliwic. W festiwalu wzięli też udział podopieczni Ośrodka Matki Bożej Uzdrawienia Chorych w Knurowie.

Każdy z DPS-ów miał za zadanie przygotować trzy

piosenki spośród wcześniej zaproponowanych. Całość oceniało jury pod przewodnictwem Iwony Kobryń.

- Wszyscy dobrze się bawili, a impreza odbyła się dzięki uprzejmości dyrektora Centrum Kultury w Knurowie oraz pracowników Domu Kultury w Szczygłowicach – podkreślają organizatorzy. - Nasze spotkanie zostało uświetnione występami dzieci i młodzieży ze szkół w Szczygłowicach. Jednocześnie dziękujemy

sponsorom za pomoc w organizacji imprezy.

Festiwal zakończył się wręczeniem pucharów, dyplomów, nagród i pamiątek oraz wspólną zabawą przy muzyce.

/-/



WILCZA

# Przygoda z eTwinningiem

**Zespół Szkolno-Przedszkolny słynie z tego, iż chętnie bierze udział w innowacyjnych formach wychowania i nauczania, podejmuje nowe wyzwania, poprzez swoją różnorodną działalność otwiera się na szersze środowisko, a obecnie nawet na świat.**

Mimo, iż tak wiele kilometrów dzieli nas od egzotycznej Malty – przedszkolaki mają tam swoich przyjaciół i wystarczy kliknięcie komputerową myszką byśmy mogli się spotkać w wirtualnym świecie. A wszystko za sprawą programu eTwinning, który zakłada Europejską Współpracę Szkół i Przedszkoli za pośrednictwem Internetu.

Nasza „randka” z eTwinningiem rozpoczęła się w marcu 2008 roku. Wówczas to nauczycielka z przedszkola - Iwona Pietrucha nawiązała kontakt z sympatyczną Maltanką - Michelle Cauchi. E-mailowe rozmowy bardzo szybko doprowadziły do zarejestrowania pierwszego projektu. I tak rozpoczęliśmy współpracę z St. Clare College Primary School w Gzirze. Pierwszy projekt „*Exchanging teaching ideas between countries*” trwał rok i zakładał wymianę pomysłów i informacji o naszych krajach. Na bieżąco wysyłaliśmy sobie e-maile pełne zdjęć, opisów uroczystości i prac plastycznych. Uzupełnieniem tego były paczki pełne niespodzianek dla naszych milusińskich, chętnie też spotykaliśmy się podczas videokonferencji, gdzie dzieciaki przedstawiały się, prezentowały piosenki i inscenizacje w języku angielskim i ojczystym. Uwieńczeniem projektu była strona Internetowa stworzona przez obie nauczycielki-koordynatorki. Projekt ten otrzymał dwa wyróżnienia: Krajową Odznakę Jakości oraz Europejską Odznakę Jakości.

Ponieważ dobrze nam się ze sobą współpracowało, postanowiliśmy wraz z Michelle, nie przerywać kontaktu i zarejestrować nowy projekt pn. „*All about us*”, czyli „*Wszystko o nas*”, nad którym pracujemy do chwili obecnej. I znów dzieci chętnie poznają swoje kraje, tworzą specjalnie dla przyjaciół ciekawe prace plastyczne, pakują niespodzianki do paczek, spotykają się na videokonferencji. Projekt otrzymał w marcu tego roku Krajową Odznakę Jakości – wyróżnienie za swoją pracę.

Żeby promować osiągnięcia na tym szczeblu działalności, Iwona Pietrucha w październiku ubiegłego roku zorganizowała w przedszkolu Tydzień eTwinningu. Jego celem było zaprezentowanie rodzicom istoty programu i dotychczasowego dorobku placówki w tym zakresie. Relacja z przebiegu tego tygodnia została zamieszczona na stronie Zespołu Szkolno-Przedszkolnego oraz na polskiej stronie eTwinningu. Dodatkowym sukcesem było zamieszczenie w miesięczniku „*Wychowanie w Przedszkolu*” (nr 10/2009) artykułu na temat naszej przygody z eTwinningiem.

Od samego początku przedszkolną „zabawę w eTwinning” śledziła nauczycielka języka angielskiego - Magda Żyła. Ponieważ dobrze nam się układała wzajemna współpraca, pani Magda szybko „połknęła bakcyła” i postanowiła przenieść program na szkolny grunt.

A w szkole wszystko zaczęło się tak ...

W czerwcu 2009 projekt został zaakceptowany przez Narodowe Biuro eTwinning. Naszym partnerem została Portugalia, a projekt nosi nazwę „*The Best Moments in our schools*”, czyli „*Najlepsze momenty w naszej szkole*”.

Dlaczego taki temat projektu? Odpowiedź jest bardzo prosta. W naszej szkole dzieje się mnóstwo ciekawych rzeczy i grzechem byłoby nie opowiedzieć Europie w jaki sposób u nas przebiega rok szkolny. Oczywiście w zamian możemy dowiedzieć się, jak to się dzieje w Portugalii.

Największym sukcesem współpracy z Portugaliją jest fakt, iż uczniowie naprawdę angażują się w swoje pierwsze europejskie doświadczenie. Poprzez ten projekt uczniowie zdają sobie sprawę, jak ciekawe potrafi być życie szkolne i że naprawdę jest się czym szczyć poza granicami własnego kraju. Uczniowie czują się wyróżnieni współpracą europejską i niejednokrotnie nazywają Portuga-



lię – przyjaciółmi. Projekt z Portugaliją otrzymał w marcu 2010 roku krajową Odznakę Jakości za swoją pracę, co cieszy nie tylko uczniów, dyrektora, ale i rodziców, którzy chętnie włączają się w działania na tym szczeblu.

Jak przekazujemy sobie informacje? Projekt jest nie tylko wymianą uwag, opisów, ale także ma na celu poznawanie różnych narzędzi i programów potrzebnych do kontaktów (SKYPE, GMAIL). Wykorzystujemy programy SLIDE, YOUTUBE, POWERPOINT do przedstawienia w ciekawy sposób życia szkoły, wysyłane są też prace uczniów, aby obie strony miały namacalny dowód współpracy. Nauczyciele przekazują swoim podopiecznym, że język angielski nie jest tylko kolejnym nudnym przedmiotem, ale bardzo cennym narzędziem w poznawaniu świata. Poprzez krótkie informacje, streszczenia i opisy uczniowie wykorzystują wiedzę w zakresie języka angielskiego, na bieżąco informowani są o wydarzeniach ważnych i ciekawych w portugalskiej szkole, a do tego zawsze chętnie czytają wiadomości pozostawione na platformie TwinSpace.

W marcu br. miała miejsce pierwsza videokonferencja i uczniowie mieli okazję zoba-

czyć i posłuchać portugalskich przyjaciół.

Ktoś może zapytać, po co nam to wszystko? Wszak eTwinning wymaga bardzo dużo pracy, zarówno w placówkach, jak i w domu. Jednak odpowiedź jest jedna: działalność w eTwinningu daje nam mnóstwo satysfakcji, kiedy przychodzą kolejne sukcesy zapominając się o mozołnej pracy. Współpraca promuje placówkę w środowisku, rodzice są dumni, że ich dzieci już od najmłodszych lat otwierają się na świat. A dzieci? Niezmiernie cieszą się każdą wiadomością otrzymaną od maltańskich i portugalskich kolegów, z niecierpliwością czekają na przesyłki, dopytują o „wirtualne spotkania”. A co najważniejsze wiedzą, że poza ich małą Ojczyzną, jaką jest Wilcza, istnieje inny świat, w którym, mimo różnic światopoglądowych czy innego koloru skóry żyją tacy sami ludzie. Wiedzą również, że w dzisiejszych czasach nie muszą istnieć żadne bariery, uniemożliwiające kontakt z kolegami z innych krajów, ponieważ już od najmłodszych lat pilnie uczą się języka i poznają technologie komputerowe.

Iwona Pietrucha, Magda Żyła  
Zespół Szkolno-Przedszkolny  
Wilcza

# Jak postępować w sytuacjach zagrożeń

Prawie codziennie dowiadujemy się ze środków masowego przekazu o katastrofach, klęskach żywiołowych i innych niebezpiecznych zdarzeniach. Są to zagrożenia wywołane siłami natury, jak również zagrożenia wywołane przez nas samych, poprzez naszą bezpośrednią lub pośrednią działalność. Nie jesteśmy w stanie ich wyeliminować, możemy natomiast je ograniczyć. Każdy z nas powinien wiedzieć, co robić w przypadku wystąpienia pożaru, powodzi, gdzie szukać schronienia podczas huraganu, jak przygotować się do ewakuacji, co robić w przypadku wystąpienia zagrożenia epidemiologicznego.

W kolejnych numerach „Naszej Gminy” będziemy zamieszczać praktyczne porady, jak należy przygotować się na wypadek ewentualnych zagrożeń i o czym należy pamiętać.

W dzisiejszym numerze: **Zagrożenie powodziowe - powódź i wezbranie.**

Wezbraniem nazywa się każde podniesienie stanu wody (w rzece, jeziorze), bez względu na jego wielkość.

Powódź jest to wezbranie, podczas którego woda po przekroczeniu linii brzegowej lub poziomu korony wałów ochronnych zalewa doliny rzeczne, tereny depresyjne.

Pogotowie przeciwpowodziowe wprowadza się, gdy poziom wody w rzece wzrasta do poziomu ostrzegawczego i według prognoz nadal się podnosi.

Alarm powodziowy ogłasza się, gdy poziom wody zbliża się do stanu alarmowego, a prognozy przewidują dalszy przybór wody.

Podczas intensywnych opadów atmosferycznych istnieje poważne niebezpieczeństwo spływu wody z wybetonowanych, wyasfaltowanych lub utwardzonych powierzchni do miejsc niżej położonych, powodując zalanie całych ulic, następnie piwnic okolicznych domów i pomieszczeń niżej położonych. Zagrożeń tych ze względu na istniejącą lokalizację istniejących już budynków nie da się całkowicie wyeliminować. Niemniej jednak przy prowadzeniu pewnych działań zapobiegawczych z Twojej strony i Twoich sąsiadów można je zmniejszyć i zminimalizować finansowe skutki tych nieszczęść.

## **Bądź przeczny przed i:**

- dowiedz się w swoim urzędzie gminy (miasta) czy mieszkasz na terenie zagrożonym (zalewowym), jakie jest zagrożenie i ryzyko wystąpienia powodzi Twojego miejsca zamieszkania,

- zapoznaj się z powodziowymi sygnałami ostrzegania i alarmowania (zazwyczaj jest to dźwięk syreny alarmowej, gong, dźwięk dzwonów kościelnych oraz komunikaty radiowe i telewizyjne),

- nie buduj się w miejscu, które narażone jest na zalanie, a jeżeli już mieszkasz na terenie, który jest zagrożony nie oszczędzaj na izolacji. Wykonaj trwałą izolację ścian fundamentów, ścian piwnic i garaży,

- ubezpiecz siebie i rodzinę oraz swój majątek, co pozwoli częściowo zrekomensować ewentualne straty,

- upewnij się, czy członkowie Twojej rodziny (zwłaszcza dzieci), wiedzą co robić w trakcie powodzi. Naucz je jak i kiedy wezwać policję, straż pożarną i inne służby ratownicze,

- opracuj i uzgodnij z rodziną plan komunikacji na wypadek zagrożenia określając sposób kontaktowania się ze sobą i ewentualne miejsce spotkania,

- zgromadź i miej pod ręką materiały i podstawowe narzędzia przydatne do zabezpieczenia budynku przed niewielkim zagrożeniem powodziowym (worki, piasek, łopaty, folia plastikowa, deski, płyty, gwoździe).

## **W czasie zagrożenia powodzią:**

- włącz radio lub telewizję w celu wysłuchania komunikatów o zagrożeniu i sposobie postępowania,

- zabezpiecz parter domu wykorzystując do tego celu worki z piaskiem i folie. Przenieś miejsca sypialne i cenniejsze rzeczy na wyższe kondygnacje budynku,

- jeżeli to możliwe, dzieci i osoby starsze przetransportuj w bezpieczne miejsce np. do rodziny, krewnych, poza obszar zagrożony zalaniem,

- zgromadź w domu niezbędne zapasy żywności i wody do picia, napełnij czystą wodą posiadane duże pojemniki i naczynia np. wannę co pozwoli zwiększyć zapasy wody dla celów spożywczych i sanitarnych,

- jeżeli zaistnieje taka potrzeba lub zostanie wydane zalecenie odłącz dopływ energii elektrycznej i gazu do budynku,

- w razie konieczności ewakuacji zabezpiecz najważniejsze dokumenty Twoje i Twojej rodziny. Przygotowując się do ewentualnej ewakuacji pamiętaj, że osoba dorosła powinna mieć przy sobie nie więcej niż 50 kg bagażu,

- zabezpiecz się w zapasowe źródła zasilania (latarki, reflektory, świece, zapasowe baterie),

- jeżeli posiadasz zwierzęta, znajdź dla nich bezpieczne miejsce. Pamiętaj, aby w momencie nadejścia powodzi nie były uwiązane i w razie konieczności mogły się same ratować, najlepiej jeżeli pozwolisz na ich ewakuację prewencyjną,

- usuń ze swojego otoczenia wszystkie toksyczne substancje, takie jak środki owadobójcze czy pestycydy,

- nie poruszaj się po obszarach zalanych, nie przejeżdżaj przez nurty wodne, nie pozostawaj wewnątrz unieruchomionego przez wodę samochodu, jeżeli to możliwe opuść go,

- zapewnij swobodny wlew wód powodziowych do piwnic swego domu, a unikniesz zagrożenia uszkodzenia fundamentów domu przez ciśnienie napierających wód powodziowych,

- pomagaj służbom ratowniczym, wykonuj ich polecenia,
- jeżeli potrzebujesz pomocy, pamiętaj stosuj następujące oznaczenia:

- kolor biały – ewakuacja, kolor niebieski - potrzebujesz pomocy medycznej, kolor czerwony - potrzebujesz żywności i wody.

## **Po powodzi:**

- słuchaj komunikatów radiowych i telewizyjnych, pozostań jak najdłużej poza zasięgiem wód powodziowych,

- nie wracaj do domu dopóki władze nie ogłoszą, że jest to bezpieczne,

- po powrocie dokonaj szczegółowych oględzin domu. Sprawdź czy budynek nie został naruszony i nie grozi zawaleniem, sprawdź stan instalacji domowych,

- wyrzuć całą żywność, która miała kontakt z wodami powodziowymi i wszystko co może spowodować zagrożenie epidemiologiczne,

- przed skorzystaniem z instalacji wodno-kanalizacyjnej sprawdź stan rur wodociągowych i system odprowadzania ścieków do szamb i zbiorników sanitarnych,

- dokumentuj fotograficznie istniejące zniszczenia i uszkodzenia zarówno budynków jak i wyposażenia (będzie Ci to potrzebne przy ubieganiu się o odszkodowanie),

- pomóż innym, którzy mogą wymagać specjalnej pomocy, sąsiadom, osobom starszym.

WILCZA

# Tak witaliśmy wiosnę

*„Z prawdziwą przyjemnością przywitam się dziś z wiosną, podam jej swe ręce, w wesolej piosence...”* - słowami tej wesolej, wiosennej piosenki rozpoczęła się w Zespole Szkolno-Przedszkolnym uroczystość święta wiosny zatytułowana „Przedszkolaki witają wiosnę w Gminie Pilchowice”.



Tradycyjnie już przedszkolaki z naszej gminy spotykają się na różnego rodzaju imprezach integracyjnych. Tak było i tym razem. 19 marca br. do placówki w Wilczy zawitały roześmiane buzie ze wszystkich przedszkoli w gminie. Oprócz milusińskich spotkanie zaszczycili swoją obecnością zaproszeni goście: przedstawiciele Urzędu Gminy, GOK-u, radni, sołtys, dyrektorzy i nauczyciele z poszczególnych placówek oświatowych.

Uroczystość rozpoczęła wiosennym powitaniem dyrektor ZSP - Łucja Suchara, po czym oddała mikrofon prowadzącej całą imprezę nauczycielce - Halinie Kozubek.

W oczekiwaniu na najważniejszą osobę tego święta - Panią Wiosnę - dzieci śledziły losy małej jarzębki i leśnych zwierzątek. To wesole przedstawienie w ciekawej scenografii zaprezentował szkolny teatrzyk „Baju-Baj” pod kierunkiem Beaty Goli i Danuty Jończyk.

Kolejnym punktem programu był występ 5-latków z naszej placówki. Dzieci poprzebierane w kolorowe stroje, uszyte przez panie woźne, przedstawiły inscenizację wiersza „Ldzie wiosna”. To już wystarczyło, by wreszcie przybyła długo oczekiwana Pani w barwnej sukience i wianku na głowie. Przybyła ze słonecznym uśmiechem, częstując milusińskich słodyczkami. W

odpowiedzi na jej uśmiech i ciepło przedszkolaki z poszczególnych placówek zaprezentowały się w przygotowanym programie artystycznym. Były tańce, inscenizacje piosenek oraz zabawy muzyczno-ruchowe.

Kiedy dzieci na chwilę usiadły po wyczerpujących występach, okazało się, że czeka na nich słodka niespodzianka – kolorowe babeczki, ciasteczka oraz baranki i zajączki upieczone i pięknie udekorowane przez nasze panie kucharki.

To nie był jeszcze koniec niespodzianek, jakie czekały na wszystkich tego słonecznego dnia. Okazało się bowiem, że na szkolnym boisku stoją wozy zaprzężone w konie. Tymi wozami nasi milusińscy przejechali ulicami Wilczy, wzbudzając radość i zainteresowanie mieszkańców.

Uzupełnieniem tej miłej uroczystości była wystawa Marzannek – słomianych ku-

kiel, które tradycyjnie są symbolem złej zimy. Marzanny zostały wykonane przez nauczycielki z wszystkich przedszkoli.

Przygotowania, w które zaangażowany był cały personel wilczańskiego przedszkola, rozpoczęły się już kilka tygodni przed nadejściem wiosny. Okazało się, że był to niesamowity dzień, pełen świetnej zabawy i zaskakujących niespodzianek. Jednak największą niespodzianką przygotowała dla nas pogoda – od rana świeciło ciepłe, radosne słońce. Widać, zasłużyliśmy na nie ciężką pracą i przygotowaniem. A że był to niezapomniany dla wszystkich dzień, niech potwierdzą słowa sześćioletniego Bartka, który podczas przejażdżki furą powiedział: *„To był najlepszy dzień w moim życiu”*.

Dla takich chwil warto się starać.

Iwona Pietrucha (ZSP Wilcza)



MIESIĘCZNIK SAMORZĄDOWY GMINY PILCHOWICE

# NASZA GMINA

KUŹNIA NIEBOROWSKA - LEBOSZOWICE - NIEBOROWICE - PILCHOWICE - STANICA - WILCZA - ZERNICA

Wydawca: Urząd Gminy Pilchowice  
Redaktor Naczelna: Maria Karolina Kaszek (tel. 728 94 19 55)  
Adres Redakcji: Pilchowice, ul. Damrota 6  
Realizacja: PiSk Piotr Skorupa (tel. 601 52 86 83)  
Druk: AmGraf, Gliwice, ul. Jasna 8  
Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i redagowania otrzymanych tekstów.